

**Akinafarir Pol Galesian  
Provinsin Itir Sios Bagha  
Osirizim  
O  
Galesia  
Akar faragha zuim**

Gumazamizir faragha Iesusin gin zuiba, me Judan gumazamizibara. Ezi gin Iesus Pol amadazima, a ghua Kantrin Igharazibar Gumazamiziba uaghan Akar Aghuim me mikiri. Ezi gumazamizir kaba Iesusin gin zuima, osimtizir mam oto. Fomira gumazamizir kaba Moses Osirizir Arazibar gin zuir puvati, mati Judaba ami mokin. Egha me Kraisin gin zuima, azangszir ekiam kamaghin iti: me uaghan Moses Osirizir Arazibar gin mangam, o puvatigham?

Gumazir maba kamaghin ifonge, me gumazir kabar amuti me Judabar arazimin gin mangi uan mikarzir mogomebar iniba aghoregh Moses Osirizir Arazir igharazibar gin mangam. Ezi Pol ghaze, puvati. A ghaze, e nighnzir gavgavim Krai Iesusin iti, ezi bizir kamra e gamima, e Godin damazimin gumazamizir aghuibar otivigha ikirimirir igiam ini.

Judan gumazir kabar maba ti faragha Galesian Provinsin ghuegha Kraisin adarazigh amima, me Moses Osirizir Arazibar gin mangasava ami. Pol bizir otozir kam baregha, ua Galesiabar nighnzir gavgaviba ko arazibar kirasa, akinafarir kam me bagha an osiri.

Pol akinafarir kamın faragha kamaghın miġei, God uabi Aposelin ingangarim damuasava anemisefe. A uabi uan ifongiamın ġin zuir puvatigha, gumazitamın akamın ġin zuir puvati. God an diagha egha Kantrin Igharazibar Gumazamiziba Akar Aghuim akunamin ingangarim a ganıngi. Akinafarir kamın, Pol ua kamaghın miġei, gumazamizir nighnızir gavgavim Kraıs İesusın itiba, merara Godın damazımın deragha iti. Akinafarir kamın akar abuananaba kamakın, Kraıs e fırizima, Godın Duam tuavim en akazıma, e arazir aghuıbar ıgharaz darazıgh ami.

## **God aposelin ingangarim damuasa Pol amisefe**

*(Sapta 1:1--2:14)*

<sup>1</sup> Kİ Pol. Nguazir kamın gumazitam o amizitam aposelin ikiasa na misevegħa ingangarir kam na ganıngızir puvati. God, en Afeziar İesus gamızı a ua dikavızim, a ko Ekiam Kraıs İesus, aning aposelin ikiasa na misefe.

<sup>2</sup> Kİ, na ko itir darazi ko, e Galesian Provinsın itir Kraısın adarazi bagħa akinafarir kam amadi.

<sup>3-5</sup> Datırıghın e nguazir kamın itima, arazir kuraba bar e ikiava e adafi. Ezi God en Afeziam en akurvagħasa ifonge. Ezi kamaghın Ekiam Kraıs İesus en arazir kuraba batoghıva, en akurvagħasava areme. En Afeziam God ko Ekiam Kraıs İesus, aning apangkuvim ko navir amırızim

---

**1:1:** Ga 1:11-12    **1:1:** Galesia 1:11-12    **1:3-5:** Rom 1:7; Filipai 1:2; Rom 4:25; Galesia 2:20; 1 Timoti 2:6; Taitus 2:14; 1 Jon 5:19

ian ikia, egha kamaghin ami. Eghti gumazamiziba zurazurara ziar ekiam God daning mamaghira ikiam. Bar guizbangira.

*Ki gari, ia God ataghirazima, kamaghin ki digavir kuram gami*

<sup>6</sup> Ki faragha Kraisin Akar Aghuimin ia mikemezi, ia fo, Kraisin apangkuvim ian iti. Ia foz, kamaghin God ian dia ghaze, ia izi. Ezi ia zuamira Godin ian diazim ataki. Egha ia akar aghuir igharazimin gin zui. Ezi kamaghin ki ian arazir kamın digavir kuram gami.

<sup>7</sup> Ia ghaze, ia akar aghuir igharazimin gin zui. Bar puvati, akar aghuir igharazitam ua itir puvati. Ezi gumazamizir maba Kraisin Akar Aghuim giraghava akar ifavaribar amuasa. Egha ia gamizi, ia okam nighnisi.

<sup>8</sup> Eghti e uari, o Godin Nguibamin enselin tam Akar Aghuir e faragha ia mikinizim ia mikinighan kogh, egh akar igharazitam ia mikinigham, egh gumazamizir kaba, helin mangi zurara iki.

<sup>9</sup> E faragha ia mikemezi moghin, ki datirighin ua ia migei. Gumazamizitaba akar igharazitam ia mikinighti, an Akar Aghuir ia faragha gin zuimin min mangan koghti, gumazamizir kaba helin mangiva zurara iki!

<sup>10</sup> Ia manmaghin nighnisi? Ki ian navibar amuti da deraghasa, ki ti migirigiar kam gamiz? O ki

---

**1:7:** Ap 15:1, 15:24, 2 Ko 2:17, 11:4, 11:13    **1:7:** Aposel 15:1; 15:24; 2 Korin 2:17; 11:4; 11:13    **1:8:** 1 Ko 16:22    **1:9:** Lo 4:2, Snd 30:6, MAA 22:18-19    **1:9:** Godin Araziba 4:2; Aghuzir Akaba 30:6; Akar Mogomem 22:18-19    **1:10:** 1 Te 2:4, Je 4:4, 1 Jo 3:19    **1:10:** 1 Tesalonika 2:4

Godin navim damuti a deraghasa, ki ti migirigiar kam gami? Ki gumazamizibar damazimin ziam iniasa, migirigiar kam gami, o? Bar puvati. Ki ingangarir kam damu, gumazamizibar damazimin ziam iniva, egh kamaghin ki Kraisin ingangarir gumazimin ikian kogham.

*Nguazimin gumazamizitaba akar ki ia mikirir kam na ganingizir puvati*

11-12 Nan adarasi, ki guizbangira ia migei. Ki ti pura gumazitam o amizitamın akam ia mikinizı ia anetegha akar igharazimin gin zuima, ki ti digavir kuram gamighan koghai. Ezi gumazamiziba Akar Aghuir kam na ganingizir puvati. Egha gumazamiziba akar kam nan sure gamizir puvati. Kraıs İesus uabi Akar Aghuir kam nan akazi ki a gıfo. Kamaghın ia foghasa, ki ia migei, Akar Aghuir ki ia mikinizim, kar puram akar gumazamizitabar akamin otozir puvatizim.

13-14 Ki eghaghanitam ia damuti ia fogh suam, bizir ki migeir kaba da guizbangira. Nan Judan ovavibar araziba ikivira ikiasa, kamaghın ki pamtem dar gin zui. Ki Judan Araziba bar dar gin ghua, kamaghın ki Judan igiar na ko aghungizibagh afira. Kamaghın ki Kraısın adarazigh asighasighasa osımtıziba me garisi. Ki Judan Arazıbar gin ghua arazir kam gamizi, ia a baraki. (İa fo, dughiar kam ki nıghnızir gavgavim İesusın Akar Aghuımın itir puvatıgha, arazir kabagh ami.)

---

**1:11-12:** Matyu 16:17; 1 Korin 15:1-3; Galesia 1:1; Efesus 3:3

**1:13-14:** Aposel 8:3; 9:1; 22:3-5; 26:9-11; Filipai 3:6; 1 Timoti 1:13

<sup>15-17</sup> Nan amebam tighar na batamin dughiamin God aposelin ikiasa na ginaba. Egha gin a nan apangkuvigha ingangarir kam damuasa nan dia. Egha kamaghin migia ghaze, ni nan otarimin Akar Aghuimin gun Kantrin Igharazibar Gumazamizibav kinasa, ki ifonge. Bizir kam bagha a uan otarim nan akaghasa ifonge. Ezi ki maghira Akar Aghuim gumazamizibav kinasa ua tavin azarazir puvati. Dughiar kam ki aposelin faragha ingariba bagha Jerusalem in nguibar ekiamin ghuavanabozir puvati. Ki maghira Arabian kantrin ghugha gin uamategha Damaskusin nguibar ekiamin ghu.

<sup>18</sup> Egha gin azenir pumuning ko mikezim givazima, ki Pita gifoghiva a ko mikimasa Jerusalem in nguibar ekiamin ghuavanabo. Ki ghugha 15plan dughiar a ko ike.

<sup>19</sup> Dughiar kam ki Ekiamin dozim, Jemsra gani. Egha ki aposelin igharazitam uam an ganizir puvati.

<sup>20</sup> Ia oregh fogh suam nguazimin gumazamiziba Akar Aghuir ki ia mikinizir kam na mikemezir puvati. Kamaghin ia fogh suam, eghaghanir ki eghara akinafarimin osirir kannagh, a guizbangira. God fo.

<sup>21-23</sup> Egha ki gin Jerusalem ategha ghua Sirian Provins ko Silisian Provins bar aningin aven arui. Ki kamaghin amima, Judian Distrighin aven itir Kraisin adarazi me tong nan guamin ganizir pu-

---

**1:15-17:** Aisaia 49:1; Jeremaia 1:5; Aposel 9:3-6; 9:15; 22:6-10; 26:13-18; Rom 1:1; 11:13; Galesia 2:7      **1:18:** Jo 1:42, Ap 9:26-30

**1:18:** Aposel 9:26-30      **1:19:** Mt 13:55      **1:19:** Matyu 13:55

**1:21-23:** Aposel 9:30

vati. Ezi gumazamizir maba ghaze, Pol fomira en nighnizir gavgavir Godin itim gasighasighasa osimtiziba e garisi. Egha datirighin gumazir kamra Godin Akar Aghuim gumazamizibav kira ghaze, ia nighnizir gavgavim Kraisin iki.

<sup>24</sup> Judian Distrighin itir gumazamiziba orazi, God nan nighnizibagh irazima, me bizir kam bagha Godin ziam fe.

## 2

*Aposelin igharaziba, Pol ko uari inigha navir vamira iti*

<sup>1-3</sup> Ki kamaghin atiati, Kantrin Igharazibar Gumazamiziba gin Judan Araziba me ikirarigham. Ki kamaghin nighnisi, gumazamizir kaba Judan Arazibar gin mangiti, ingangarir ki fomiram amizim ko ingangarir datirighin amim aning pura ingangarir kinim gavagham. Ki kamaghin nighnizima, God bizir kam nan akagha ghaze, ni Jerusalem mangasa ki ifonge. Ki fomira Jerusalem ghuavanabozi, 14pla azeniba datirighin givazi, ki datirighin God nan akazir bizim mırara ki uamategha Jerusalem ghuavanabo. Ki ghua Barnabas ko ghua, egha Taitus uaghan a inigha ghu. E ghuegha, ki Kraisin adarazir ziaba itir gumazir dapanibara, me akuvaghava, Akar Aghuir ki Kantrin Igharazibar Gumazamizibav kemezimra, ki me migei. Taitus, na ko ghuzir gumazim, a Grighin gumazimra. Ki Akar Aghuir Kantrin Igharazibar Gumazamizibav geir kamra gumazir

dapanibav geima, me oregha Taitusin mikarzir mogomemin inim aghorasa a gaghorir puvati.

<sup>4</sup> Taitusin mikarzir mogomemin inim aghorir migirigiamin mingarim kamaghin oto. Gumazir ifavarir maba mogomemin en tongin ize. Me e gifara mati me guizbangira en marasi. Me orazi, e fomira Judan Arazibar apengan itima, da e ikiaghariki, ezi Iesus e gamizima, e datirighin firighiri. Ezi gumazir kaba Kraisi e firizir arazibar ganasa iza ifarava en tongin iti. Gumazir kaba e damuti e ua Judan Arazibar apengan ikiti da uam e ikirarighasa, me ifonge. Egha me Taitusin mikarzir mogomemin inim aghorasa, e migei.

<sup>5</sup> Ezi e ghaze, Akar Aghuim a guizbangira migirigiam, ezi a ia ko ikivira ikiasa, e ifonge. Kamaghin e me baragha tong men akabar gin zuir puvati.

<sup>6</sup> Ezi Jerusalem in itir gumazir dapaniba, me akar otevir igharazitam nan migirigiam isafurazir puvati. Gumazir kaba me gumazir dapaniba, a dera. God gumazir ziaba itibar garir puvati. Kamaghin, tina ziam iti, o tina ziam pu, nan nighnizim, ziar ekiam pura bizim. Ki migeima gumazir dapaniba oraghava kamaghin migeir puvati, "Ni paza bizir mabav gei." Egha me bar akar otevir igharazitam nan migirigiam isafurazir puvati.

<sup>7-9</sup> God faragha Judan gumazamizibar tongin

---

**2:4:** Ap 15:1, 15:24, 2 Ko 11:20, 11:26, Ga 1:7, 5:1, 5:13      **2:4:**  
 Aposel 15:1; 15:24; 2 Korin 11:20; 11:26; Galesia 1:7; 5:1; 5:13      **2:5:**  
 Ga 3:1, 4:16      **2:5:** Galesia 3:1      **2:6:** Lo 10:17, Ap 10:34, Ro 2:11,  
 2 Ko 12:11, Ga 6:3      **2:6:** Godin Araziba 10:17; Aposel 10:34; Rom  
 2:11; 2 Korin 12:11; Galesia 6:3      **2:7-9:** Aposel 22:21; Rom 1:5;  
 Efesus 3:8

aposeġin ingangarim damuasa, Pita ginaba. Egha ingangarim damuasa gavgavim a ganġngi. Egha Akar Aghuim Judan gumazamizibav kinasu Pita mikeme. Kamaghira God Kantrin Igharazibar Gumazamizibar tongġin aposeġin ingangarim damuasa, ki Pol na ginaba, egha God uabi gavgavim na ganġngi. Egha ghaze, ni Pol ni Kantrin Igharazibar Gumazamiziba Akar Aghuim me mikin. Kraisin adarazir gumazir dapanir pumuning ko mizezim, Jems, Pita ko Jon, me nan migirigjaba baregha, fo, God uabi ingangarir kam na ganġngi. Me fo, Godin apangkuvim na ko itima, a ingangarir kam na ganġngi. Me kamaghin fogha, bar akar otevir vamira na ko Barnabas ganġngi, “E Judan gumazamizibar tongġin ingarti, ni ko Barnabas Kantrin Igharazibar Gumazamizibar tongġin ingar.

<sup>10</sup> Gua me ko ingariva gumazamizir onganarazir Jerusalemġin itiba, gua men akurvaghamin nighnizim ġinamangan marki.” Ki fomira akurvazir kam gamua iza datirighin a damuasa ifongegha nan nighnizim a bagha bar gavgafi. Egha e ingangarim kamaghin anebigha uari ganigha, egh nighnizir vamira ikiasa uan agharibar suisi.

*Ki gari, Pita arazir kuram gamima ki an anogoroke*

<sup>11-13</sup> Dughiar mam Pita Antioghin nguibar ekiamin izegha, Kantrin Igharazibar Gumazamiziba koma api. Ezi ġin nighnizir



gavgavim Iesusin itir Judan marazi me Jems ko ikegha uaghan Antioghin ize. Me izezi, Pita kamaghin nighnisi, ki Kantrin Igharazibar Gumamaziziba ko iki damiti, Judaba me mikarzir mogomebar iniba aghorezir darasi, me nan ataram. A kamaghin atiatigha, Judan izezir darazigh ifara, egha Kantrin Igharazibar Gumamaziziba me ategha saghon ikiasa. Egha a Kantrin Igharazibar Gumamaziziba koma uam apir puvati. Egha Judabar gumaziba me koma api. An arazir kam gamizi, Judan Antioghin itir nighnizir gavgavim Iesusin itir darasi, me uaghan Kantrin Igharazibar Gumamaziziba ko iki daman aghua. Me ifavarir arazir kam gamima, Barnabas uaghan men min ami. Ezi gumazir kaba Pitan arazir ifavarimin gin zui. Ezi an arazir kurar kam azenim girizi me bar fo, an arazir kuram gami. Kamaghin amizi, ki Pitan arazir kurar kam bagha an guam gatigha an atari.

<sup>14</sup> Me Akar Aghuimin guizbangira migirigiaba deravira dar gin zui puvati. Ezi ki kamaghin men arazir kurabar ganigha, Pita men damazimin kamaghin a migei, "Pita, ni Judabar gumazir mam, egha ni nighnizir gavgavim Kraisi Iesusin iti, egha ni Judan Araziba ategha, Kantrin Igharazibar Gumamazizibar arazir mabagh ami. Gumazir maba Jems ko ikegha izezima, ni Kantrin Igharazibar Gumamazizibar araziba ategha, manmaghsua ua Judan Arazibagh ami? Ni kamaghin amuava, manmaghsua Judan Arazibar gin mangasa Kantrin Igharazibar Gumamazizibav gia, me

abiri?”

## **Gumamazir nighnizir gavgavim Iesusin itiba, merara Godin damazimin dera**

*(Sapta 2:15--4:31)*

*Judaba ko Kantrin Igharazibar Gumamaziziba uaghara, nighnizir gavgavim Iesusin ikiti, God suam, ia nan damazimin dera*

<sup>15</sup> Egha Pol migia ghua kamaghin Pita migei, “Guizbangira, e Judan gumamazizibara, egha ghaze, e ti bar dera. Ezi Kantrin Igharazibar Gumamazizibara, arazir kurabagh ami.

<sup>16</sup> Ezi e fo, gumamaziziba Moses Osizirir Arazibar gin zuima, God kamaghin me migeir puvati, ia nan damazimin dera. Bar puvati. Gumamaziziba nighnizir gavgavim Iesusin ikiti, merara God kamaghin me migei, ia nan damazimin dera. Kamaghin amizi e Krai Iesus nighnizir gavgavim an iti. E fo, gumamaziziba Moses Osirizir Arazibar gin mangiti, God kamaghin me mikemeghan kogh suam, ia nan damazimin dera. Nighnizir gavgavim Iesusin itir tuavimra God suam, ia nan damazimin dera. Ezi Moses Osirizir Arazibar gin zuir tuavim puvati. God kamaghin e mikim suam, ia nan damazimin dera, kamagsua, e nighnizir gavgavim Iesusin iti.

<sup>17-20</sup> “E nighnizir gavgavim Kraisin ikiti, God

---

**2:16:** Sng 143:2, Ap 13:38-39, 15:10-11, Ro 1:17, 3:20-28, 4:5, 11:6, Ga 3:11, Hi 7:18-19     **2:16:** Onger Akaba 143:2; Aposel 13:38-39; 15:10-11; Rom 1:17; 3:20-28; 4:5; 11:6; Galesia 3:11; Hibru 7:18-19

**2:17-20:** Jon 13:1; Rom 6:11; 6:14; 7:6; 2 Korin 5:15; Galesia 1:4; Efesus 5:2; 1 Tesalonika 5:10; Taitus 2:14; Hibru 9:14; 1 Pita 4:2; 1 Jon 3:8-9

tuavir kamın suam, e an damazimın dera. Tuavir kamın e fo, e Judaba uaghan Kantrin Igharazibar Gumamazibar mın arazir kurabagh ami. Egh e ti kamaghın mikımam, Kraıs uabı arazir kurabar amuasa, gumamazıba abırı. Bar puvati. E, Moses Osirizir Arazıba ateghıva, kamaghın e arazir kurabagh amir puvati. Kı nıghnızir gavgavım Godın Otarımın iti. A bar na gifuegha nan akurvaghasa uan mikarzim gasıghasıki. Ezi ikırımırır kı datırıghın nguazir kamın amım, kı nıghnızir gavgavımın tuavımın gın ghuava, ikırımırır kam gamı. Kı Kraıs ko ter ıghuvımın aremegha, ikırımırır ıgıam ini. Ezi ikırımırır kam a nan ikırımırımra puvati. Kraıs angamıra nan aven iti. Kı ikıva Godın ıngangarım damuasa, kamaghın Moses Osirizir Arazıba na gamızı kı aremegha ua Moses Osirizir Arazıbar gavgavımın apengan itir puvati. Bizir kı Mosesın Osirizir Arazıbar apengan ikiava amızıba, kı da agıfa. Egh gın ua dar amuva, kamaghın matı kı arazir kurabagh amir gumazım.\*

<sup>21</sup> Egh kı Moses Osirizir Arazıbar gın mangı Godın damazımın deraghtı, Kraısın ovevem matı pura bizım. Ezi God uan arazir Moses ganıngızıbar gın mangan gumamazıbar

---

\* **2:17-20:** Grıghın akam, vezın kamın deragha bıgha mikemezir puvati. Pol ti kamaghın mikımasa, gumamazıba Kraısın gın mangı, egh ua Moses Osirizir Arazıbar apengan ikian kogham. Kraısın gın zuir marazı, Moses Osirizir Arazıbar gın mangısı gav-gavıgh, egh me uaghan arazir kurabagh amıbar otıvıgham, matı gumamazıbar Moses Osirizir Arazıbar apengan itıbar mın iti. Nı Rom 7:4-6ın gan. **2:21:** Ga 3:21, Hı 7:11 **2:21:** Galesia 3:21; Hıbru 7:11

anogoroke. Me dar gin mangiva Godin damazimin deraghan kogham. Kamaghin ki Godin apangkuvim damighti a pura bizir kinimin min otivan, ki aghua.”

### 3

*Ia Galesian onganiba, tinara ian nighnizibagh asighasiki?*

<sup>1</sup> O Galesiaba, ia bar ongani. E Kraiss Iesusin gun bar deravira ia mikeme. Ezi mati ia uari an garima, a ter ighuvimin areme. Ezi tinara ian nighnizibagh asighasiki.

<sup>2-4</sup> Ki bizir vamira gifoghasa ian azai. Ia, Moses Osirizir Arazibar gin ghua, Godin Duam iniz, o ia Akar Aghuim baregha nighnizir gavgavim an ikia, Godin Duam ini? Ia faragha Godin Duamin gavgavimin amodoghin ghuava, datirighin ia Godin Duam ategha uan gavgavibar darorim agivasa. Ia ti bar onganighama? Bizir faragha ia bativiziba, ia pura a da isi, o? Nan nighnizimin, ia pura da inizir puvati.\*

*God gari, ia nighnizir gavgavim an itima a ian akurvasi*

<sup>5</sup> God gari, ia Moses Osirizir Arazibar gin zuima, a uan Duam ia ganigha, ian tongin mirakelbagh ami? O a gari, ia nighnizir gavgavim an Akar

---

**3:1:** Ga 2:13-14, 5:7    **3:1:** Galesia 2:13-14; 5:7    **3:2-4:** Aposel 10:47; 15:8; Rom 10:16-17; Galesia 4:9; Hibru 6:4; 9:10; 10:35-36; 2 Jon 1:8    \* **3:2-4:** Fofozir gumazir aviriba vezin kam giragha ghaze, “Godin Duam ian tongin amizir bizir aghuiba, ia ti da gin amadas, o? Ki ghaze, ia ti dagh nighnighavira iti.”

Aghuimın itima, a uan Duam ia ganigha ian tongın mirakelbagh ami?

6-9 Ia Abrahamın eghaghanim ginighnigh. God fomıra kamaghın fo, gın Kantrin Igharazibar Gumazamiziba nıghnızir gavgavim Akar Aghuimın ikiti, a kamaghın me mikim suam, ia nan damazimın dera. Ezi Godın Akınafarım kamaghın mikeme, God fomıra Akar Aghuim Abraham ganigha kamaghın mıgei, “Ni bangın, ki nguazir kamın itir kantriba bar deravıra me damuam.” Godın Akınafarım ghaze, “Abraham nıghnızir gavgavim Godın itima, ezi God kamaghın a mıgia ghaze, ni nan damazimın dera.” Kamaghın, ia fogh suam, gumazamizir nıghnızir gavgavim Krais İesusın itiba, me uaghan Abrahamın ovavir boriba. Abraham nıghnızir gavgavim itima, God deravıra a gami. Kamaghıra gumazamiziba bar nıghnızir gavgavim Godın ikiti, a uaghan deravıra me damuam.

10-12 Moses Osirizir Arazibar mıngarım, a nıghnızir gavgavimın bizim puvati, a bizir igharazim. Ezi Godın Akınafarım ghaze, “Gumazamiziba Moses Osirizir Araziba mıgei moghın damu egh dughiaba zurara dar amuti, arazir kaba me damuti, me ikivıra ikiam.”† Egha Godın Akınafarım kamaghın mıgei, “Gumazitam o amizitam nıghnızir gavgavim Godın ikiti, God suam, ni nan damazimın dera, gumazir kamra

---

**3:6-9:** Jenesis 12:3; 15:6; 18:18; 22:18; Jon 8:39; Aposel 3:25; Rom 4:3; 4:11-16; 9:17; Jems 2:23     **3:10-12:** Ofa Gami 18:5; Godın Araziba 27:26; Nehemia 9:29; Jeremaia 11:3; Habakuk 2:4; Rom 1:17; 10:5; 11:6; Galesia 2:16; Hıbru 10:38     † **3:10-12:** Gumazitam Moses Osirizir Araziba zurara bar deravıra tamın gın zuir puvati.

zurara deravira ikivira ikiam.” Kamaghin, e bar fo, gumazitam o amizitam Moses Osirizir Arazibar gin ghua, Godin damazimin derazir puvati. Godin Akinafarim kamaghin migei, “Gumazitam o amizitam akinafarimin aven itir araziba deravira dar gin mangan koghti, God gumazir kam gasighasigham.” Eghti kamaghin tina suam, e Moses Osirizir Arazibar gin mangiva Godin damazimin deragham, kamaghin amir gumazamiziba, God me gasighasigham.

<sup>13</sup> Moses Osirizir Araziba kamaghin mikeme, e gumazamiziba bar Moses Osirizir Arazibar gin mangiva, egh ikuvigham. Godin Akinafarim kamaghin mikeme, “Gumazir ter ighuvimin duiba God ghaze, me gumazir kuraba.” Ezi kamaghin Krais en akurvaghasa ziar kam ini, “gumazir kuram.” Egha ziar kam bangin a uam e ini.

<sup>14</sup> God Abraham deravira a gamigha ghaze, ki Abraham gamizi moghira, ki Krais Iesusin inganarimin tuavimin Kantrin Igharazibar Gumazamiziba deravira me damuam. Egha God kamaghin ifonge, e nighnizir gavgavim Krais Iesusin ikiva, an Duam iniam. Egha kamaghin a uam e ini.

*Moses Osirizir Araziba ko Akar Dikirizir Gavgavimin migirigiba*

<sup>15-18</sup> Fomira God bizir aghuir gin otivam an gun mikeme. God Akar Dikirizir Gavgavir kam

---

**3:13:** Lo 21:23, Ro 8:3, 2 Ko 5:21, Ga 4:5      **3:13:** Godin Araziba 21:23; Rom 8:3; 2 Korin 5:21; Galesia 4:5      **3:14:** Ese 11:19, Jol 2:28-29, Sek 12:10, Ap 2:33      **3:14:** Joel 2:28-29; Sekaraia 12:10; Aposel 2:33      **3:15-18:** Jenesis 12:3; 12:7; Ua Me Ini 12:40; Aposel 7:5; Rom 4:13-14; 8:17; 11:6; 1 Korin 12:12; Galesia 3:21

Abraham uan ovavim ko aning ganingi. Godin Akinafarim kamaghin mikemezir puvati, "Nin ovavir boriba." An ovavir aviribav geir puvati. An ovavir vamira migia ghaze, "Nin ovavir borim." Kar a Kraisi migi. God e bagha inabazir biziba inisiva e Moses Osirizir Arazibar gin mangi, egh akar dikirizimin tuavimin da inighan kogham. E fo, God fomira akar dikirizimin min bizir kaba Abraham ganingi. Nan adarasi, datirighin ki e gumazamiziba zurara amir arazim mikimasa. Gumazitam aremeghsi, egh uan biziba tuiragh uan boribar aningsi, migirigiar tam osirighti, an migirigiar kam mati Akar Dikirizir Gavgavim. Eghti gumazitam uam akar igharazitam akar dikirizir kam gifuraghan kogham. Egha kamaghin migeir puvati, "E akar dikirizir kam in gin mangan kogham." Nan migirigiar mingarim kamakin: Faraghavira God, Abraham ko Akar Dikirizir Gavgavim gami. Ezi 430pla azeniba givazi gin God uan arazir osiriziba Moses ganingi. Moses Osirizir Arazir kaba bar gin otifi. Egh da Godin Akar Dikirizir Gavgavimin migirigiam batueghan kogham. Egh Godin Akar Dikirizir Gavgavir kam angarighan kogham.

<sup>19</sup> Ezi kamaghin manmaghsua God uan osirizir araziba Moses ganingi? God gumazamizibar amuti, me arazir kurabar mingarim gifoghasa, uan osirizir araziba aningi. God faragha akar dikirizim Abraham ganigha ghaze, nin ovavim gumazamiziba bar men akurvaghham. Ezi gumazir

---

**3:19:** Lo 5:5, 5:22-27, Jo 1:17, Ap 7:38, 7:53, Ro 5:20, Hi 2:2      **3:19:** Godin Araziba 5:5; 5:22-27; Jon 1:17; Aposel 7:38; 7:53; Rom 5:20; Hibru 2:2

kam zuamira izezir puvati. Ezi arazir kurar kaba bagha, God gin uan osirizir araziba aningi. A kamaghin ifonge, an osirizir araziba iki mangi, ovavim otoghamin dughiamin tugham. God uan osirizir arazir kaba isa enselbar dafarim gatizi, me da isa abuir gumazim Moses ganingizi, abuir gumazim e ganingi.

<sup>20</sup> Egh gumazitam ingangaritam damusi gumazir igharazitam ko Akar Dikirizir Gavgavim akirsi, an a isiva abuir gumazimin dafarim datightima, abuir gumazim a isiva gumazir igharazim daningan kogham. Ezi God uabira, a uabi uan Akar Dikirizir Gavgavim Abraham ganingi, egha enselin tam ganingizir puvati, o abuir gumazitam ganingizir puvati.

### *Datirighin Godin Duam zurara en akurvasi*

<sup>21</sup> Ki kamaghin mikimam, Moses Osirizir Araziba Godin akar fomira dikirizimin apanim gami, o? Bar puvati. Osirizir arazitam ikirimirir aghuim e ganidir puvati. Osirizir arazitam ikirimirir aghuim e danighti, e ti fomira Moses Osirizir Arazibar gin zuima, da e gamizi e Godin damazimin deraghai. Moses Osirizir Araziba ikirimirir aghuim anidi puvati.

<sup>22</sup> Godin akar dikirizimin mirara e gumazamizir nighnizir gavgavim Kraisi Iesusin itir darasi, God bizir kaba e daningasa ifonge. Kamaghin amizi, Godin Akinafarim kamaghin mikeme, nguazir

---

**3:20:** Ro 3:29-30    **3:20:** Rom 3:29-30    **3:21:** Ro 8:2-4    **3:21:** Rom 8:2-4    **3:22:** Ro 3:9-19, 3:23, 4:11-12, 4:16, 11:32    **3:22:** Rom 3:9-19; 3:23; 4:11-12; 4:16; 11:32



kamın gumazamiziba, arazir kurabar gavgavim bar me ikiaghariki.

<sup>23</sup> Faraghavira niġhnizir gavgavir kam izezir puvatizi, arazir kurabar gavgavim e ikiagharighizi, e Moses Osirizir Arazibar apengan iti. Egh mangi God niġhnizir gavgavimın tuavim en akaghamin dughiam otogham.

<sup>24</sup> God kamaghın ifonge, e niġhnizir gavgavim Akar Aghuimın ikiti, a suam, ia nan damazimın dera. Egha, a uaghan kamaghın ifonge, Moses Osirizir Araziba e inigh Kraıs bagħ mangam. Egha kamaghın a Moses Osirizir Arazibagh amizi, da e gativagħa en garir gumazimın mın oto.

<sup>25</sup> Ezi datirighın niġhnizir gavgavim azenimın otozi, e ua Moses Osirizir Arazibar apengan itir puvatizi da ua e gativagħa en gari puvati.

<sup>26-28</sup> Ia gumazamizir dipamın rueziba, ia Kraısın puegħa, Kraısın mın otifi. Egha datirighın Kraıs İesusın aven ia ikizir vamıra. Bar guizbangıra, ia datirighın Judaba ko Kantrin İgharazibar Gumazamizibar mın itir pu. Ia ingangarir gumazamizir kiniba ko gumazamizir firiaghırezibar mın itir pu. Ia gumaziba ko amizibar mın itir pu. Bar puvati. Ia niġhnizir gavgavim Kraıs İesusın ikia, ia bar mogħıra Godın boriba. Kamaghın, e ua Moses Osirizir Arazibar apengan itir puvatizi, da ua e gativagħa en garir puvati.

*Datirighın ia Godın boriba, ezi Moses Osirizir*

---

**3:23:** Ga 4:3    **3:24:** Ap 13:39, Ro 10:4, Ga 2:16, Kl 2:17, Hi 9:9-10  
**3:24:** Aposel 13:39; Rom 10:4; Galesia 2:16; Kolosi 2:17; Hibru 9:9-10    **3:26-28:** Jon 1:12; 10:16; Rom 6:3; 8:14-16; 10:12-13; 13:14; 1 Korin 12:13; Efesus 2:14; Kolosi 3:11; 1 Jon 3:1-2

### *Araziba ia ikiagharizir puvati*

<sup>29</sup> Krais an Abrahamin ovavim. Ezi ia Kraisin ikizimin ikiva, egh ia uaghan Abrahamin ovaviba. Ia Kraisin ikizir kam, iarara God fomira Abrahamin ovaviba bizir aghuir kaba me daningasa Abraham ko akam akiri. Kar iarara, God ia miġei.

## 4

<sup>1</sup> Ezi datirighin ki akar isin zuimin bizir kam deravira ia mikimam. Afeziatam borir aghiritam ikiva, egh gin a uan biziba bar da isiva borir kam daningam. Bizir kaba borim bagha fomira iti. Ezi borim tighar aghuir dughiam, a pura mati a uan afeziamin ingangarir gumazir kinir mam. Bizir kaba, an biziba.

<sup>2</sup> Egha a suvighavira itima, gumazir an gariba ko an bizibar gariba, an garava an biziba sara gari. Egha ghua dughiar an afeziam biziba an agharim darighamim oto. Egha dughiar kamın, a uabi uan biziba inigha dar gari.

<sup>3</sup> Ezi e uaghan kamaghin ami, e borir aghiribar min itir dughiam, e nguazim ko overiamin bizibagh ativagha dar garir duar kuraba ko bizir nedaziba, e dar ingangarir gumazamizir kinibagh ava.

<sup>4-5</sup> Ezi God kamaghin ifonge, e an boribar otivasa, egha Moses Osirizir Arazibar apengan itir gumazamiziba, a uam e givezasa. God fomira e

---

**3:29:** Ro 4:13, 9:7, Ga 4:7, 4:28, 5:1, Ef 3:6, Hi 11:18      **3:29:** Rom 4:13; 9:7; Galesia 4:7; 4:28; Efesus 3:6; Hibru 11:18      **4:3:** Ga 2:4, 3:23, Kl 2:20      **4:3:** Galesia 2:4; Kolosi 2:20      **4:4-5:** Jenesis 3:15; Matyu 5:17; 20:18; Luk 1:31; Jon 1:12-14; Rom 1:3; 8:15-17; Galesia 3:13; Efesus 1:5-10; 1 Pita 1:18-19

givezasa dughiam ginaba. Ezi dughiar a fomira inabazim datirighin otozi, a uan otarim amadazima a ize. Ezi amizim a bate. Ezi a gumazir Moses Osirizir Arazibar apengan itimin min oto. Egha e Moses Osirizir Arazibar apengan itir gumazamiziba, a ua e ini.

<sup>6</sup> Ezi ia datirighin Godin boribagh ava. Ezima God uan Otarimin Duam amadazima an en navir averiabar iti. Ezi Duar kam en aven kamaghin dei, “O Ame! Nan afeziam.”

<sup>7</sup> Kamaghin, ni ua pura ingangarir gumazamizir kinimin itir puvatı. God ni gamizi ni an borim gava. Egh ni fogh, ni an bizir aghuir inabaziba iniam.

*Tizim bagha nguazir kamın biziba ua ia iki-agharişi?*

<sup>8</sup> Fomira ia God gifozir puvatıgha, bizir guizbangira God puvatizibagh amuava, dar ingangarir gumazamizir kinibar min iti.

<sup>9-10</sup> Ezi datirighin ia Godin boroghın zui. O ki kamaghin mikimam, God ian boroghın zui. Ia kamaghin nighnigha ghaze, ia zurara Moses Osirizir Arazibar dughiar ekiaba ko iakinir igiabar dughiaba ko azenir igiabar dughiaba ko dagheba otir dughiabar gin mangam. Manmaghsua ia ua nguazim ko overiamın bizibagh ativagha dar garir pura duar kurabar gin zui? Da gavgaviba puvatı. Ia ti uamategh dar ingangarir gumazir kinibar ikiasa?

---

**4:6:** Ro 5:5    **4:6:** Rom 5:5    **4:7:** Ga 3:29    **4:7:** Galesia 3:29  
**4:8:** Ro 1:25, 1 Ko 8:4-6, 12:2, Ef 2:11-12, 1 Te 4:5    **4:8:** Rom 1:25;  
 1 Korin 8:4-6; 12:2; Efesus 2:11-12; 1 Tesalonika 4:5    **4:9-10:** Rom  
 8:3; 14:15; 1 Korin 8:3; Kolosi 2:16-20; Hibru 7:18

11 Ki ian arazir kam ginighnigha, kamaghin atiati, ingangarir ki ian tongin amizim an daghem puvatigham.

*Ia nan arazibar gin izi*

12-15 Nan adarasi, ki uabi Moses Osirizir Araz-iba ategha ian min iti. Ezi ia nan min iki-asa ki ia gakaghoru. Ia fo, fomira ki Galesian Provinsin izeghava, nguibar igharazitamin mangasava amuava arimariam ini. Egha dughiar kamra Akar Aghuim faragha ia mikini. Nan mikarzim gavgavim puvatigha osimtizir ekiam ia ganingi. Ezi ia akirim ragha na gasarazir puvati, egha na ko ikian aghuazir puvati. Enselin tam, o Kraus Iesus uabi iziva ia ko ikiti, ia aning inigh bar deravira aning damuam. Ezi ki areir dughiamin, ia na inighava arazir kamra na gami. Ia na inizi ki ian gara itima, ia arazir kuratam na gamizir puvati. Ki guizbangira kamaghin mikimam, dughiar kam in ia nan akurvaghasa bar ifonge. Egha ia uan damaziba na bagha da asiasa ifuegha da asigha na ganighai. Ia faragha na gifuegha na bagha bar akonge. Ezi ia na gifongezir navir kam datirighin managh iti?

16 Manmaghin ami? Ki guizbangira akam ia mikini, egha kamaghin ki ti ian apanim gava?

17 Ifavarir gumazir kaba kamaghin ifonge, ia me baghavira ikiasa, me pura ian kuariba isava, egha guizbangira ian akurvaghamin nighniziba puvati. Ia men nighnizibar gin mangiva egh ia en saghon ikiasa, me ifonge.

18 Tina gumazamizir igharaziba baghvira iki, egh men akurvaghamin nighnizir aghuim ikiti, kamaghin dera. Ia zurara arazir kam damuvira iki. Egh ki ia ko ikiamin dughiabara puvati.\*

19-20 Ki orazi, ia arazir kam gamima, ki ia bagha okam nighnigha ghaze, ki manmaghin ian akurvaghamin. Ki ia ko itir puvati, Iavzika. Ki ia ko ikia, ti tong akar aghuitam ia mikemeghai. Nan boriba, ia guizbangira Godin boribagh avaghiva Kraisin min ikiasa, kamaghin ki ia bagha ua mizazir kam barasi. Mati amizim borim batasa isir mizazim.

### *Hagar ko Sara*

21-23 Ia gumazamizir Moses Osirizir Arazibar apengan ikiasa ifongeziba ia na mikim. Ia ti Moses Osirizir Araziba mikemezi moghin fozir puvati? Godin Akinafarim kamaghin mikeme, Abraham otarir pumuning iti. Ingangarir amizir kinim, Hagar, mam bate. Ezi guizbangira an amuim, Sara, mam bate. Ingangarir amizir kinimin borim nguazimin amiziba boriba isi moghin oto. Ezi guizbangira an amuimin borim, an akar dikirizimin tuavimin oto.

24-25 Amizir kamning Akar Dikirizir Gavgavir pumuningin min iti. Eghaghanir kamnagh akar isin zuim an iti. Hagar, a Sainain Mighsiamin Akar Dikirizir Gavgavimin min iti. Sainain Mighsiam, a kantri Arabian iti. Hagar ingangarir amizir kinir mam. Ezi an boriba uaghan ingangarir gumazir

---

\* **4:18:** Grighin akam vezin kamin deragha bigha mikemezir puvati. **4:21-23:** Jenesis 16:15; 21:2 **4:21-23:** Jenesis 18:10-14; Rom 9:7-9; Hibru 11:11 **4:24-25:** Rom 8:15; Galesia 5:1

k̄niba. Hagar uan boriba ko me ingangarir gumazir k̄nibar m̄n ti. Ezi Jerusalem̄n datirigh̄n itim, an Hagar̄n m̄n iti. Datirigh̄n itir Jerusalem uan boriba ko, me Moses Osirizir Arazibar apengan ika ingangarir gumazamizir k̄nibar m̄n ami.

<sup>26-27</sup> God̄n Akinafarim kamagh̄n mikeme:

“Amizir boriba puvatizir kam, n̄n boriba ḡn bar avirasemegham.

N̄i mati amizir n̄n pam n̄i ataghizim.

Egh n̄i ḡn borir bar aviriba inighti,

n̄n boribar dibobonim,

amizir uan pam ko itim̄n boribar, dibobonim gafiragham.

Kamagh̄n n̄i amizir boriba isir puvatizim, n̄i bar akongegh.

N̄i amizir otirimirir m̄zazibagh fozir puvatizim,

n̄n navim deragh, n̄i bar akuegh, pamtem dimiva araghasi.”

Ezi kamagh̄n Jerusalem̄n igharazim a God̄n Nguibam̄n iti, Moses Osirizir Araziba a ikiagharigh̄zir puvatizima, a datirigh̄n firiagh̄ri. Ezi an en amebam̄n m̄n iti.†

<sup>28</sup> Ezi nan adarasi, ia Aisakin m̄n ami. God̄n akar dikirizim mirara, ia an boriba.

---

**4:26-27:** Aisaia 54:1; Hibru 12:22; Akar Mogomem 3:12; 21:2; 21:10 † **4:26-27:** Ves 22in aven, Pol Sara dibora ghaze, “Guizbangira Abraham̄n amuim, Sara.” Kar akar isin zuir mam, Sara God̄n akar dikirizim̄n m̄n iti. Saran otarim Aisak, a Kraisin ḡn zuir darazir m̄n iti. N̄i Galesia 4:28in gan. **4:28:** Ap 3:25, Ro 9:7-8, Ga 3:29 **4:28:** Aposel 3:25; Rom 9:7-8; Galesia 3:29

<sup>29</sup> Nguazimin amiziba boriba isi moghin otozir otarim, a Godin Duamin gavgavimin otozir otarim pazava a gami. Kamaghira, datirighin Moses Osirizir Arazibar apengan itir gumazamiziba, e tina Godin Duamin apengan iti, me en aghuagha osimtiziba e garisi.

<sup>30</sup> Ezi Godin Akinafarim manmaghin mikeme? A kamaghin migia ghaze, “Ingangarir amizir kinimin borim, a guizbangira Abrahamin amuimin borim ko afeziamin bizir aghuiba da inian kogham. Kamaghin, ni ingangarir amizir kinim uan otarim ko aning batokegh.”

<sup>31</sup> Nan adarasi, e ingangarir amizir kinimin boriba puvati, e guizbangira Abrahamin amuimin boriba.

## **Godin gumazamiziba firiaghire**

### **5**

*(Sapta 5--6)*

*Ia uari bagh ganigh, Moses Osirizir Araziba ua ia ikirarighan kogham*

<sup>1</sup> Kraisi, e Moses Osirizir Arazibar apengan ikian aghuaghava, kamaghin an e gamizi, e firiaghiri. Kamaghin amizi, ia tuivigh gavgafigh. Ia gumazamizitabar ganti, me ua ia damuti, ia ua ingangarir gumazamizir kinibar min ikian marki.

---

**4:29:** Stt 21:9, Ga 5:11, 6:12    **4:29:** Jenesis 21:9; Galesia 5:11; 6:12  
**4:30:** Stt 21:10, Jo 8:35    **4:30:** Jenesis 21:10; Jon 8:35    **4:31:**  
 Jo 8:36, Ga 3:29, 5:1, 5:13    **4:31:** Jon 8:36; Galesia 3:29; 5:1; 5:13  
**5:1:** Jo 8:32, 8:36, Ap 15:10, Ro 6:18, Ga 2:4, 5:13, 1 Pi 2:16    **5:1:**  
 Jon 8:32; 8:36; Aposel 15:10; Rom 6:18; Galesia 2:4; 5:13; 1 Pita 2:16

<sup>2</sup> Ia na baragh. Ki Pol, ki ia miġei, ia men gantima me ian miġarzir mogomebar iniba aghoregħtima, Kraisin ingangarim tong bar ian akuragħan kogham. Bar puvati.

<sup>3</sup> Ki datirighin ua deravira kamaghin ia mikimasa, ni tina gumazitamin ganti, a nin miġarzir mogomemin inim atugħti, kamaghin ni uagħan Moses Osirizir Araziba bar dar ġin mangam.

<sup>4</sup> Ia gumazamizir Moses Osirizir Arazibar ġin mangasava amiba, ezi tuavir kamın ia ghaze, e Godin damazimin dera, ia kamaghin Krai ategħa ġifa. Ia Godin apangkuvimin tuavim ategħa ġifa.

<sup>5-6</sup> Egh gumazim Krai Iesus ko ikiti, gumazibar miġarzir mogomebar iniba aghorir arazim, a pura bizim, egh gumazibar miġarzir mogomebar inibar aghorir puvatizir arazim, a uagħan pura bizim. Ezima gumazir niġhnizir gavgavim itim, an niġhnizir gavgavim a gamima, a bar gumazir igharazibagh ifonge, kar guizbangin bizim. Godin Duamin gavgavimin, e niġhnizir gavgavim Godin iti. Egha e, dugħiar God suam, ia nan damazimin derazim, mizuai.

<sup>7</sup> Ia fomira deraghavira Kraisin tuavimin zui. Ezi tina tuavim apirizima ia ua guizbangin akamin ġin zuir puvati?

<sup>8</sup> Niġhnizir ia datirighin ġintizim, a Godin ian diazimin izezir puvati.

---

**5:3:** Ga 3:10      **5:3:** Galesia 3:10      **5:4:** Ro 9:31-32, Hi 12:15  
**5:4:** Rom 9:31-32; Hibru 12:15      **5:5-6:** Rom 8:24-25; 1 Korin 7:19;  
 Galesia 6:15; Kolosi 3:11; 2 Timoti 4:8; Jems 2:18-22      **5:7:** 1 Ko  
 9:24, Ga 1:6, 3:1      **5:7:** 1 Korin 9:24; Galesia 1:6; 3:1



9 Yisın muziarim, a bret bar a damighti, a buigham.

10 Ki kamaghın nighnızir gavgavim iti, Ekiam ian akuragham. Egh ia nan nighnızimın gın mangıva, nighnızir igharazim atakigh. Ki fozir pu, tina ian nighnızibagh asıghası. Gumazamizir kaba arazir kurar ia gamizim bagh ivezir kuram iniam.

11 Nan adarasi, ia orakigh, gumazir maba ghaze, Pol gumaziba uan mıkarzir mogomebar iniba aghorir akam dughiabar anekuravıra iti. Egh me guizbangıra kamaghın nighnigh, me tizim bagha osımtızim na garısi? Kar guizbangıra nighnızim puvati. Ezi ki ter ighuvimın akam akurima, akar kam gumazamizibar nighnızibagh asıghası. Egh ki mıkarzir mogomemın inim aghorir akam akunıva, ter ighuvimın akam akunan koghti, ter ighuvimın akar gumazibar nighnızibagh asıghısızim, a pura akar amırizimın mın otogh, ua gumazibar nighnızibagh asıghasıghan kogham.

12 Gumazir ian navibagh inivir kaba, me mıkarzir mogomebar iniba aghoramin arazim bagha bar gavgafi. Kamaghın me uarira uan inibar ghor, magh suegh bar dar ghoregh.

13-15 Nan adarasi, ia fıriğhıra God ifonge, egha kamaghın a ian dia. Eghti ia ua Moses Osirizir Arazibar apengan ikian kogh kamaghın nighnıghan markı suam, “Moses Osirizir Araziba e

---

5:9: 1 Ko 5:6, 15:33    5:9: 1 Korin 5:6; 15:33    5:10: 2 Ko 2:3, 8:22, 10:6, 11:15, Ga 1:7    5:10: 2 Korin 2:3; 10:6; 11:15; Galesia 1:7    5:11: 1 Ko 1:23, 15:30, Ga 6:12, 6:17    5:11: 1 Korin 1:23; 15:30; Galesia 6:12; 6:17    5:13-15: Ofa Gami 19:18; Matyu 5:43; 7:12; Rom 13:8-9; 1 Korin 8:9; 9:19; 1 Pita 2:16; 2 Pita 2:16-19; Jems 2:8

ikiaghariğhizi, e arazir kaba ategha firiaghire. Egh e navir ghurimın arazibar amuam.” Moses Osirizir Arazibar miğiriğiaba, da bar uari inigha akar vamiran iti, “Ni uabira uabi gifongezı moghin, gumamazir igharazibagh ifongegh.” Ia bar Godin gumamazibar ingangarir gumamazibar min iki, uarira uarigh ifongegh. Egh ia uarir atar pura tintinibar uariv sogh, egh deravira niğhniğh. Ia uarigh asighasigham.

*Godin Duam nin sure gamir arazir aghuibar gin mangi*

<sup>16-18</sup> Godin Duam koma nin navir ghurim, bizir kamning uaningin apanimning gami. Godin Duam ghaze, ni Godin arazir aghuibara damu. Ezi kamaghin ni dar amuasa. Kamaghin amizima, ni arazir aghuibar gin mangisi damuti, nin navir ghurimın araziba suam, marki. Nin navir ghurim suam, “Arazir kuratam damu.” Eghti ni tam damuam. Kamaghin ni arazir kurabar gin mangiti, Godin Duam suam, markiam. E fo, navir ghurimın araziba Godin Duam dikabinasa. Ezi Godin Duam navir ghurimın araziba dikabinasa. Aning uaning adosi. Ezi bizir ia damuasa ifongezim, ia a damighan kogham. Ia Godin Duamin gin mangiva, Moses Osirizir Arazibar apengan ikian kogham. Egh, ia navir ghurimın arazibar gin mangan kogham. Ezi ki kamaghin ia miğei, ia navir ghurimın araziba ateghtima, Godin Duamra ian faraghtima, ia an gin mangi.

19 Ia navir ghurimîn arazibagh fogha gîfa. Arazir kaba, gumazamiziba tintinibar uari koma akua arazir mîzirîzibagh amuava, afiar arazibagh ami.

20 Egha nguazir kamîn biziba e God gami moghîn e uari isa dagh anîdi, imezibagh amir arazibagh amuava, munavîn biziba bagha navim ikuvigha da iniâsa navim isi. Egha atara bizibagh asîghasîsi, uarir apanibagh ami, gumazamizir igharazibar aghuagha, uabîra uabî ginîghnîsi, bizîba bagha uari batogha uari abîsi.

21 Egha dipar onganiba apava onganigha, pura gumazamiziba isa pamtemîn diava ighiar kurabar arazibagh ami. Egha arazir kurar maba uaghan kamaghîn iti. Kî fomîra ia mîkemegha gîfa. Egha kî datîrîghîn akar kamra ua ia mîgei. Gumazamizir arazir kabagh amîba, me God Bizibagh Ativamin Dughiamîn aven mangan kogham.

22-23 Ezi Godîn Duam arazir aghuir kabar amuasava en naviba fe: arazir bar igharaz darazigh ifongezim, bar akongezim, navir amîrizim, dughorir amîrazim, gumazibar akurvagha arazir aghuibar me gami. Egha guizbangîra mîgîa deravîra bizibagh amua, gumazibar asughasûsi, egha navir ghurimîn arazîba dikabîri. Moses Osîrizîr Arazîtam arazîr kabar anogoroghezîr puvatî.

---

**5:19:** 1 Ko 3:3, 6:9-10, Ef 5:3, Kl 3:5, Je 3:14-15    **5:19:** 1 Korin 3:3; 6:9-10; Efesus 5:3; Kolosi 3:5; Jems 3:14-15    **5:21:** 1 Ko 6:9, Ef 5:5, Kl 3:6, MAA 22:15    **5:21:** 1 Korin 6:9; Efesus 5:5; Kolosi 3:6; Akar Mogomem 22:15    **5:22-23:** 1 Korin 13:7; Efesus 5:9; Kolosi 3:12; 1 Timoti 1:9; Jems 3:17

<sup>24</sup> Gumazamizir Kraiſ Ieſuſin ġin zuiba, me navir ġhurimin araziba ko biziba bagħa bar ifongezir arazir kuraba inigha, ter ighuvimin da gura. Egha dagħ afuzima, da aremegħa ġifa.

<sup>25</sup> Godin Duam ikirimirir aghuim e ganinġi. Kamaghin, anarira e ko daruva en akurvaghām.

<sup>26</sup> Kamaghin amizi, e pura uarira uan ziaba fan kogħam. Egh e igharaz darazir navibagh inivti, me uarir ataran kogħam. Egh e men biziba bagħ naviba isian kogħam.

## 6

*Bizir manam ni uan navir averiamin an opari, bizir kamnaghira, an otoġham*

<sup>1</sup> Nan adarasi, ian tav arazir kuratam damighti, ia gumazir Godin Duamin ġin zuiba, ia navir amirizimin arazibar a damuva, an akuragħti, a uan arazir kuraba ategħam. Kamaghin ia deravira uari bagħ gan, Satan ia ġifaragħtima, ia uaghan arazir kuratam damighām.

<sup>2-3</sup> Eghti gumazitam suam, a ziar ekiam iti, pu-vati, a ziam pu, egha kamaghin gumazir kam uabira uabi ġifari. Ia igharaz darazir akuragh men osimtiziba ater. Egh ia kamaghin damuva, ġuizbangira Kraiſin arazibar ġin mangam.

---

**5:24:** Ro 6:6, 13:4, Kl 3:5, 1 Pi 2:11      **5:24:** Rom 6:6; Kolosi 3:5; 1 Pita 2:11      **5:25:** Ro 8:4-5, Ga 5:16      **5:25:** Rom 8:4-5; Galesia 5:16  
**5:26:** Fl 2:3      **5:26:** Filipai 2:3      **6:1:** Mt 18:15, 1 Ko 2:15, 4:21, 7:5, 2 Ti 2:25, Hi 12:13, Je 5:19      **6:1:** Matyu 18:15; 1 Korin 2:15; 4:21; 2 Timoti 2:25; Hibru 12:13; Jems 5:19      **6:2-3:** Jon 13:14-15; Rom 12:3; 15:1; 1 Korin 8:2; 2 Korin 3:5; 1 Tesalonika 5:14; 1 Jon 4:21

4-5 Gumazamiziba bar, me uari uan arazir me amibar osimtiziba ateram. Gumazamiziba uari uan ingangaribar gan, da deras ti puvati. Gumazamiziba kamaghin damuva, me uari uan arazibar gan dagh ifongegh. Egh me uan arazibar gan, egh gumazir igharazimin arazibara gan dav kiman marki.

6 Gumazir Godin akam barazim, a uan bizir aghuitaba an sure gamir gumazim daning.

7-8 Bizir manam ni uan navir averiamin anekara, bizir kamnaghira, an otogham. Gumazitam o amizitam uan navir ghurimin arazibar gin mangitima, an navir ghurir kamın dagher kuraba otivtima a bar ikuvigham. Egh gumazitam o amizitam Godin Duamin gin mangiti, Godin Duam a damuti, dagher aghuiba otivtima, a ikirimirir aghuir zurara itim iniam. Egh ia suam, ia God gifari, bar puvati. Ia uarira uarigh ifariva, kamaghin damuan marki.

9 Egh e ingangarim damusi amirvaghan kogh, dagheba iniamin dughiamin, e dagher bar aghuiba iniam. Kamaghin e arazir aghuibar amusi amirvaghan kogham.

10 Kamaghin amizima, datirighin dughiam ikiavira iti, e arazir aghuibar gumazamizir igharaziba bar deravira me damuam. Egh

---

**6:4-5:** Rom 2:6; 14:12; 1 Korin 3:8; 11:28; 2 Korin 13:5    **6:6:** Ro 15:27, 1 Ko 9:11, 9:14    **6:6:** Rom 15:27; 1 Korin 9:11; 9:14    **6:7-8:** Jop 13:9; Hosea 8:7; Luk 16:25; Jon 3:6; 6:63; Rom 2:6; 8:13; 1 Korin 6:9; 10:12; Jems 3:18    **6:9:** 1 Ko 15:58, 2 Te 3:13, Hi 3:6, 3:14, MAA 2:10    **6:9:** 1 Korin 15:58; 2 Tesalonika 3:13; Hibru 3:6; 3:14; Akar Mogomem 2:10    **6:10:** Ef 2:19, 1 Te 5:15, 1 Ti 6:18, Hi 3:6    **6:10:** 1 Tesalonika 5:15; 1 Timoti 6:18

bizir ekiam, e deravira gumazamizir nighnizir gavgavim Ekiamin itibar amuam.

*Polin migirigiar abuananaba*

<sup>11</sup> Ki osirizir osizirir ekiar kaba, ia dar gari, kar ki uabi uan dafarimin osirizir akaba.\*

<sup>12-13</sup> Ifavarir gumaziba atiatia kamaghin nighnisi, “Gumazir igharaziba kamaghin fogh suam, e nighnizir gavgavim Kraisin ter ighuvimin iti, egh me pazi e damuam.” Kamaghin me ian mikarzir mogomebar iniba aghorasa bar gavgafi. Me ghaze, me ian mikarzir mogomebar iniba aghoreghti, gumaziba bizir kam bagh men ziaba fam. Ezi gumazir uan mikarzibar iniba aghorezir kabanagh, uaghan deravira Moses Osirizir Arazibar gin zuir puvati. Ia oragh. Gumazir kaba ian mikarzir mogomebar iniba aghorasa bar gavgafi. Me kamagsua, me kamaghin ia damigh gumazir igharazibar damazimin ziar ekiaba iniasa.

<sup>14-15</sup> Ezi mikarzir mogomemin inim aghorir arazim, a pura bizim. Egha mikarzir mogomemin inim aghorir puvatizir arazim, a uaghan pura bizim. God e gamizima e gumazamizir igiabar otifi, kar bizir ekiam. En Ekiam Krai Iesus ter ighuvimin areme. Ezi ki bizir kam bagha uan ziam o gumazir igharazitamin ziam fer puvati. Ki Godin ziamra fe. Iesus ter ighuvimin areme, ezi tuavir kamın nguazir kamın araziba nan nighnizimin aremegha gifa. Egha mati ki uabi ter ighuvimin

---

\* **6:11:** Ni akar 1 Korin 16:21in itimin gan. **6:12-13:** Galesia 2:3; 2:14; 5:11; Filipai 3:18 **6:14-15:** Rom 2:29; 6:6; 1 Korin 1:31; 2:2; 2 Korin 5:17; Galesia 5:6; Filipai 3:3; Kolosi 3:11

areme. Egh ki uam nguazir kamın arazibar gın mangan kogham.

<sup>16</sup> Nıghnızir kamın suiragha an gıntıziba, Godın apangkuvim men ikiam. Egh a men navibar amutima me nımıra ikiam. Eghtı gumazamizir kaba, me guizbangıra Godın Israelia.

<sup>17</sup> Gumaziba na mısoghezi, men duar kuriba nan mıkarzımın iti. Ia bizir kabar gan suam, ki guizbangın İesusın ingangarir gumazim. Eghtı gumazitam uam osımtızitam na darıghan ki aghua.

<sup>18</sup> Nan adarasi, en Ekiam Krais İesusın apangkuvim ian duaba ko iki. Guizbangıra.

---

**6:17:** 2 Ko 1:5, 4:10, 11:23, Ga 5:11, Kl 1:24  
4:10; 11:23; Galesia 5:11; Kolosi 1:24

**6:17:** 2 Korin 1:5;

**Godin Eghaghanim: Akar Gavgavir Dikirizir  
Ghurim ko Igiam  
The Holy Bible in the Aruamu language of Madang  
Province, Papua New Guinea, 2020 Edition  
Buk Baibel long tokples Aruamu long Madang Provins  
long Niugini long 2020**

copyright © 2020 Pioneer Bible Translators

Language: Aruamu

Translation by: Pioneer Bible Translators

Contributor: The Seed Company

GOD'S STORY in the Aruamu Language of Papua New Guinea

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2022-06-21

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 28 Dec 2024 from source files dated 29 Jan 2022

8f6beb37-6783-55d5-91ed-8321cc3f5eea